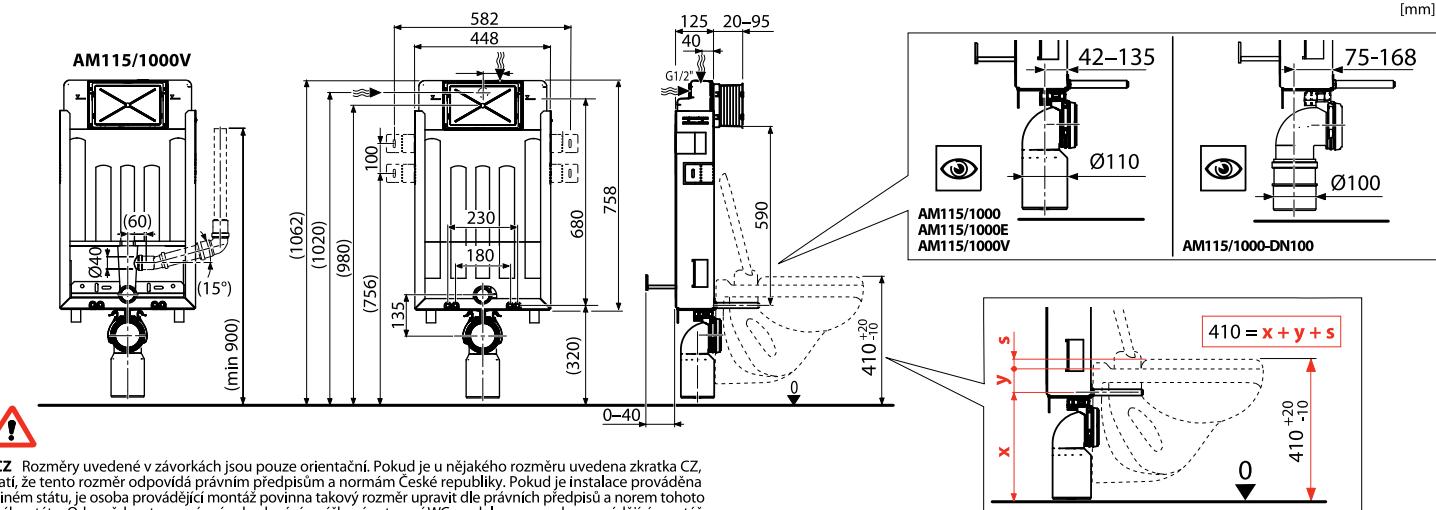




alca

**AM115/1000 ■ AM115/1000E ■ AM115/1000V ■ AM115/1000-DN100**



[CZ] Rovněž uvedené v závorkách jsou pouze orientační. Pokud je u nějakého rozměru uvedena zkratka CZ, platí, že tento rozměr odpovídá právním předpisům a normám České republiky. Pokud je instalace prováděna v jiném státu, je osoba provádějící montáž povinna takový rozměr upravit dle právních předpisů a norm tohoto jiného státu. Odpovědnost za správné zabudování a výskočné uvedení WC modulu nese osoba provádějící montáž. Výskočné nastavení modulu je závislé na použití typu WC keramiky, WC sedátka a obsahu právních předpisů a norem státu, v němž je instalace provedena.

**[SK]** Rozmery uvedené v závitkách sú len orientačné. Pokiaľ je v nejakom rozmeru uvedená skratka CZ, platí, že tento rozmer odpovedá právnym predpisom a normám České republiky. Pokiaľ je Inštalácia vykonávaná v Inom štátu, je osoba vykonávajúca montáž povinná takýto rozmer upraviť podľa právnych predpisov a nariem tohto iného štátu. Zodpovednosť za správne zabudovanie a výskyt nastavenie WC modulu niesie osoba vykonávajúca montáž. Výskyt nastavenie na použitom type WC keramiky, WC sedátku a obsahu právnych predpisov a nariem štátu, v ktorom je Inštalácia vykonaná.

**| RU** Размеры, указанные в скобках, приведены только для справки. Если аббревиатура «CZ» указана для какого-либо размера на рисунке, это означает, что это измерение соответствует правовым нормам и стандартам Чешской Республики. Если установка выполняется в другой стране, лицо, выполняющее установку, обязано отрегулировать такой размер в соответствии с правовыми нормами и стандартами другой страны. Лицо, выполняющее установку, несет ответственность за правильную установку и регулировку высоты скрытой системы инсталляции. Регулировка высоты скрытой системы инсталляции определяется типом унитаза, сиденьем унитаза и содержанием правовых норм и стандартов страны, в которой производится установка.

**I EN** The dimensions indicated in parentheses are for reference only. If the abbreviation „CZ“ is indicated for any dimension in the picture, it means that this dimension corresponds to the legal regulations and standards of the Czech Republic. If the installation is carried out in another country, the person carrying out the installation is obliged to adjust such a dimension in accordance with the legal regulations and standards of the other country. The person carrying out the installation is responsible for the correct installation and height adjustment of the pre-wall installation system. The height adjustment of the pre-wall installation system is determined by the type of toilet bowl used, the toilet seat and the content of legal regulations and standards of the country in which the installation is performed.

**I DE** Die Abmessungen in Klammern dienen nur als Referenz. Wenn die Abkürzung CZ für eine Dimension angegeben wird, gilt diese Dimension für die gesetzlichen Bestimmungen und Normen der Tschechischen Republik. Wenn die Installation in einem anderen Staat durchgeführt wird, ist die Person, die die Installation durchführt, verpflichtet, eine solche Abmessung gemäß den gesetzlichen Bestimmungen und Normen dieses anderen Staates anzupassen. Die Person, die die Installation durchführt, ist für die korrekte Installation und Höhenstellung des WC-Moduls verantwortlich. Die Höhenstellung des Moduls hängt von der Art der verwendeten Toilettenkeramik, dem Toilettensitz und dem Inhalt der gesetzlichen Vorschriften und Normen des Landes ab. In dem die Installation durchgeführt wird.

**| HU** A zárojelben megadott méretek csupán tájékoztató jellegűek. Amennyiben egy mérethez a CZ rövidítés kerül megadásra, a mérővad, hogy az adott méret a Cseh Köztársaság érvényes és vonatkozó jogi rendelkezéseinek, továbbá szabványainak felelnek meg. Amennyiben a telepítés ily másik országban történik, a szerelést végző személy köteles az adott méretet az illetékes ország, érvényes és vonatkozó jogi rendelkezéseinek, valamint szabványainak megfelelően módosítani. A feloldéget a WC modul megfelelő telepítéséért, valamint magassági beállításáért, a szerelést végző személy rendelkezésétől és szabványtól, amelyben a telepítés történik.

I PL. Wymiar podane w nawiasach są tylko orientacyjne. Skrót „CZ” na zdjęciu oznacza przepływ i nominalny Reputul Czajka. Jeśli instalacja jest przeznaczona do innego kraju, proszę o wprowadzającą ją do instalacji jednostkę zobowiązana do dostosowania tego wymiaru zgodnie z przepisami prawa i normami obowiązującymi w danym kraju. Osoba prowadząca instalację jest odpowiedzialna za prawidłowy montaż i regulację systemu podtynkowego. Regulacja wysokości instalacji podtynkowej zależy od rodzaju mostu Klotsowskiego deejki siedzawki orazフレアの規則と標準規格。W krajach instalacji jest wskazywana

**I-RO** Dimensiunile indicate în paranteze sunt ca termen de referință. În lista de abrevieri „CZ” este indicat pentru fiecare dimensiune din poziția, ceea ce înseamnă că dimensiunea corespunde regulamentelor și standardei din Republica Cehă. Dacă produsul este instalat în altă țară, persoana care efectuează instalația este obligată să ajusteze dimensiunile în conformitate cu standardele și regulamentele din țara respectivă. Persoana care efectuează instalația este responsabilă de corectitudinea instalației și de ajustarea înălțimii rezervorului WC incastrat. Ajustarea înălțimii rezervorului WC incastrat este determinată de tipul de vas WC utilizat, precum și de prevederile regulamentelor și standardelor interne ale țării unde se realizează instalația.

**18.** Размерите, посочени в скоби, са само за справка. Ако съкращението „CZ“ е обозначено на някой размер от снимката, това означава, че този размер съответства на правните разпоредби и стандарти на Чешката република. Ако монтажът се извършва в друга държава, лицето извършващо монтажа е длъжно да коригира такива размери във съответствие с законовите разпоредби и стандарти на другата държава. Лицето, извършващо монтажа е отговорно за правилното му изпълнение и регулиране на височината на структурата за вградене. Регулирането на височината на структурата за вградене се определя от вида на използванията тоалетна чиния, тоалетната седалка и законовите разпоредби и стандарти на страната, в която се извършва монтажа.

**LT** Sklaušteliuose nurodyti matmenys yra tik orientaciniai. Jei prie kurio nors matmens nurodoma santrumpa CZ, tai reiškia, kad šis matmuo atitinka Čekijos Respublikoje galiojančius teisės aktus ir standartų reikalavimus. Jei irengjimo kitoje valstybėje, tai atliekant montavimą darbus asmuo privalo sių matmenį koregioti pagal toje valstybėje galiojančius teisės aktus ir standartus. Už teisingą WC modulio irengimą, išskaitant tinkama aukštį, atsako asmuo atliekantis montavimą. Modulio aukščio nustatymas priklauso nuo naujojo keraminių WC unitalo bei WC dangčio tipo ir nuo valstybės, kurioje modulis irengiamas, teisės aktų ir standartų reikalavimų.

**[LV]** Iekāvās līdzīgi izmērīl ir tālik Indikatīv. Ja pāk kāda no Izmērīl Ir norādīts saīnājums CZ, tas atbilst Cehija Republikas tīsību aktiem un standartiem. Ja uzstādīšana tiek veikta citā valstī, persona, kas veic montāžu, ir plenārumā pieļāgot ņo izmēru saskaņā ar attiecīgā valsts tīsību aktiem un standartiem. Atbilstību par pareizu uzstādīšanu un WC modūla augstuma lestatījumam Ir personal, kas veic montāžu. Modūla augstuma lestatījums Ir atkarīgs no klozetpoda keramikas velta, WC sēdeklā un tās valsts tīsību aktu un standartu saturu, kurā iekārtā tiek uzstādīta.

**[ESP]** Las dimensiones precedidas de unas abreviaturas entre paréntesis o comillas son sólo de referencia. Como ejemplo, si lleva la abreviatura "CZ", significa que esta dimensión corresponde a las normas, usos y reglamentos legales de la República Checa. Si la instalación se lleva a cabo en otro país, la persona que realiza la instalación está obligada a ajustar dicha dimensión de acuerdo con la reglamentación, usos y normas legales de dicho país. La persona que realiza la instalación debe cumplir con la norma de altura del inodoro.

**[FR]** Les dimensions indiquées entre parenthèses sont fournies à titre indicatif uniquement. Si l'abréviation «CZ» est indiquée pour n'importe quelle dimension de l'image, cela signifie que cette dimension correspond aux réglementations et normes légales de la République Tchèque. Si l'installation est réalisée dans un autre pays, la personne effectuant l'installation est tenue d'ajuster une telle dimension conformément aux réglementations et normes légales de l'autre pays. La personne effectuant l'installation est responsable de l'installation correcte et du réglage en hauteur du système d'installation. Il ne s'agit pas d'un hauptsatz du système d'installation, mais d'un toutou de caviere du MTC utilisée. Le client doit prendre en charge les coûts supplémentaires.

**| DK.** Alle dimensioner i parentes er kun vejledende. Hvis målene er markeret med "CZ", overholder de gældende lovgivning og standarder for Djækket. Hvis der monteres i andet land, er installatøren ansvarlig for, at der monteres en henhold til pågældende lands lovgivning og standard. Installatør er ansvarlig for korrekt installation af indbygningsdelen. Monteringshøjden af indbygningsdelen er afhængig af den monterede hængeskål og sæde, samt gældende lovgivning og standarder i det pågældende land.

**I** [I] Suluisissa olevat mität ojohjeilisia. Mitan yhteydessä oleva lyhyenne CZ tarkoittaa sitä, että kysyneen mitta on Tsekissä volmassa olevien määriäysten ja standardien mukaisen. Alueen tähdistä jossakin toisessa valtiossa, on asemuksellaan tällöin muutattava mitta lykityksessä valtiossa voimassa olevien määriäysten ja standardien mukaiseksi. Asemuksen tekijä henkilö on vastuussa WC-moduulin oikeanlaisesta asemuksesta ja korkkeudensäädöstä. Moduulin korkeusasetusten riippuvat asemennettavan WC-Istulmen ja WC-Istulmen kannen tyypistä sekä asemusvaltiossa volmassa olevista määriäväistä ja standardista.

**| GR** Οι διαστάσεις που υποδεικνύονται σε παρένθεση είναι μόνο για αναφορά. Εάν η συντομογραφία "CZ" αναφέρεται για οποιαδήποτε διάσταση στην εικόνα, αυτή σημαίνει ότι αυτή η διάσταση αντιστοιχεί στους νομικούς κανονισμούς και τα πρότυπα της Τοπικής Δημοκρατίας. Εάν η εγκατάσταση πραγματοποιείται σε άλλη χώρα, το άτομο που πραγματοποιεί την εγκατάσταση υποχρέεται μια τέτοια διάσταση σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς και τα πρότυπα της άλλης χώρας. Το άτομο που πραγματοποιεί την εγκατάσταση είναι επιεύθυνο για την άσθιη εγκατάσταση και ρύθμιση ύψους του συστήματος του καζανικού εντοιχισμού. Η ρύθμιση ύψους του συστήματος του καζανικού εντοιχισμού καθορίζεται από το ίδιο τύπο του δοχείου τουαλέτας που χρησιμοποιείται, καθώς το τουαλέτας και το περιεχόμενο των νομικών κανονισμών και προτύπων της χώρας στην οποία πραγματοποιείται η εγκατάσταση.

**IT** Le dimensioni indicate tra parentesi sono indicative. La sigla "CZ", ove presente, indica che la dimensione a cui si riferisce corrisponde agli standard e alle norme di legge della Repubblica Ceca. Se l'installazione viene eseguita in un altro Paese, si esegue l'installazione e tenuto ad adeguare tale dimensione agli standard e alle norme di legge di quel Paese. Chi esegue l'installazione è responsabile della correttezza fatta a regola d'arte della regolazione dell'altezza della struttura da incasso su corretta. La regolazione in altezza della struttura da incasso è determinata dal tipo di attacco del codice del gancio e dalla normativa e standard del paese in cui viene installata.

**[NL]** De afmetingen tussen haakjes zijn louter informatief. Als de afdrukking "CZ" wordt aangegeven voor een dimensie van de afbeelding, betekent dit dat deze dimensie overeenkomt met de wettelijke voorschriften en normen van de Tsjechische Republiek. Als de installatie in een ander land wordt uitgevoerd, moet de persoon die de installatie uitvoert een dergelijke dimensie aanpassen in overeenstemming met de voorschriften en wettelijke normen van het andere land. De persoon die de installatie uitvoert, is verantwoordelijk voor de juiste installatie en voor het afdelen van de hoogte van het installatiesysteem. De hoogteverstelling van het installatiesysteem wordt bepaald door het type toiletpot dat wordt gebruikt, de toiletbril en de inhoud van de voorschriften en wettelijke normen van het land waar de installatie wordt uitgevoerd.

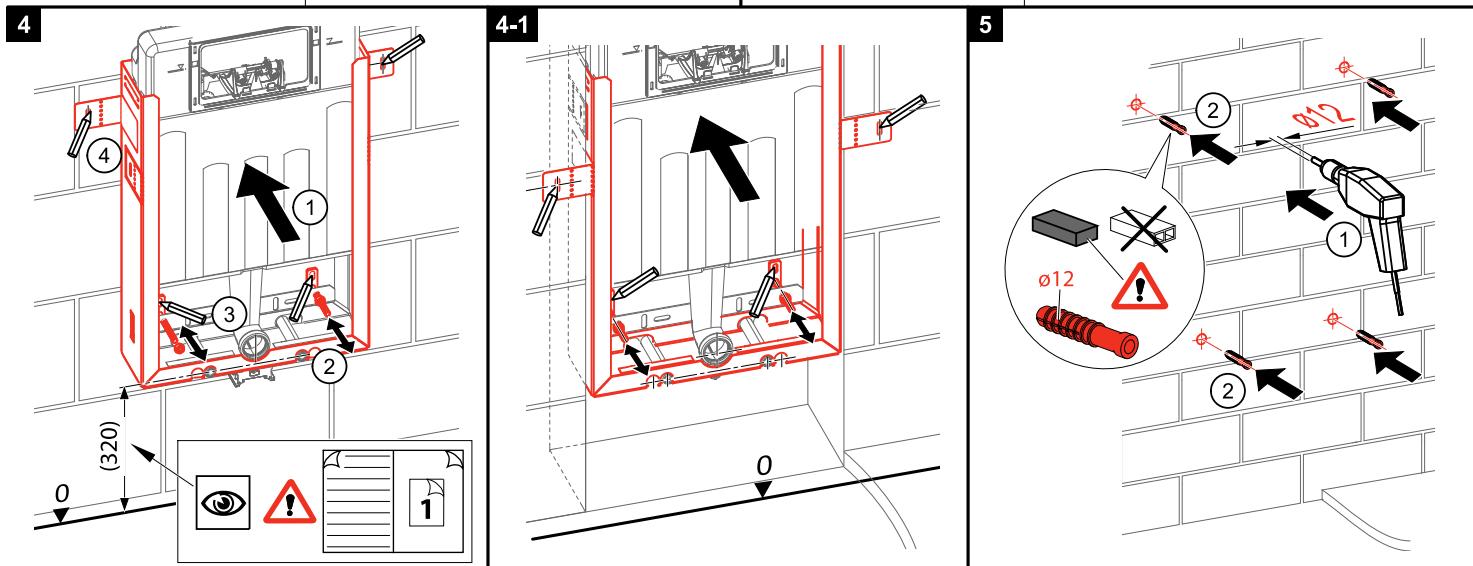
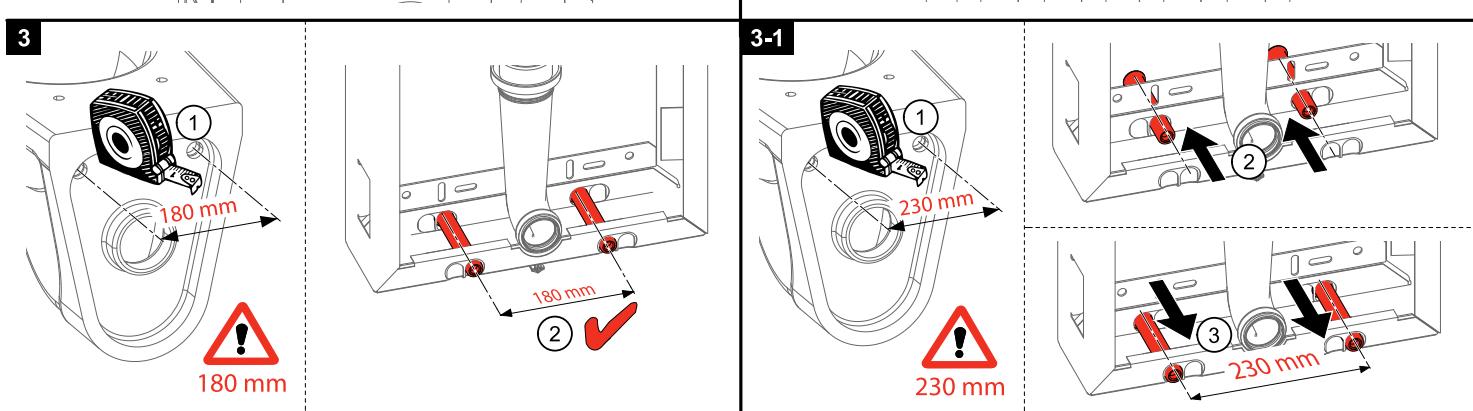
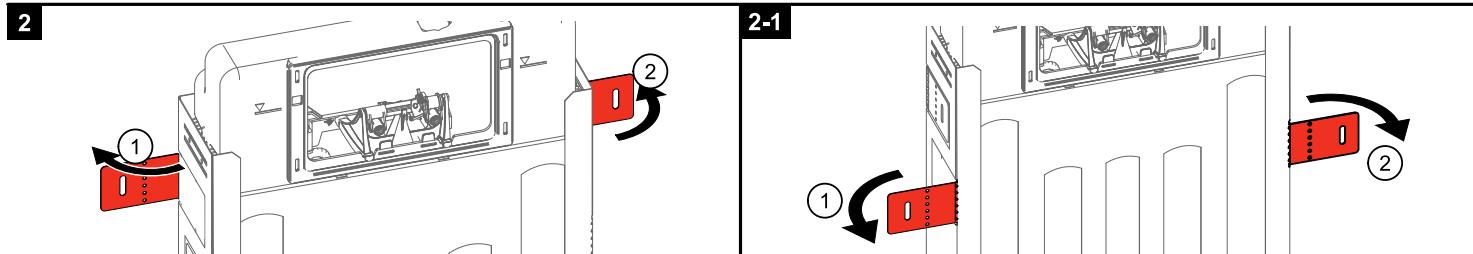
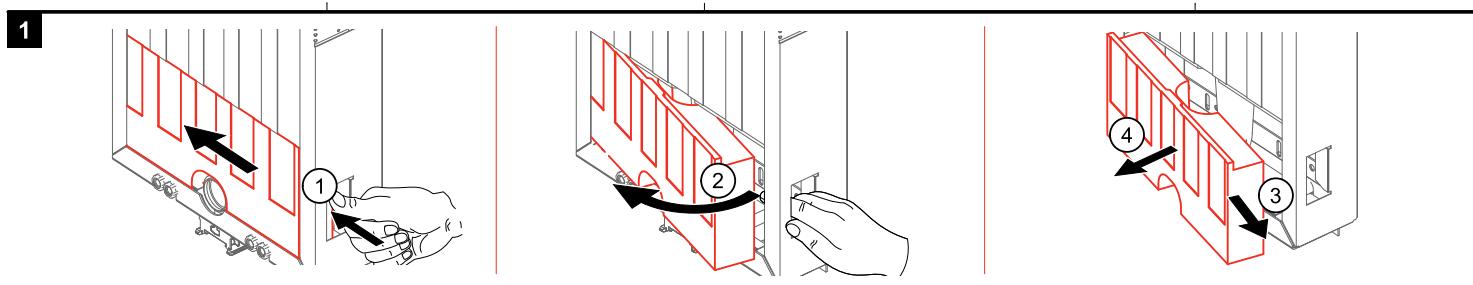
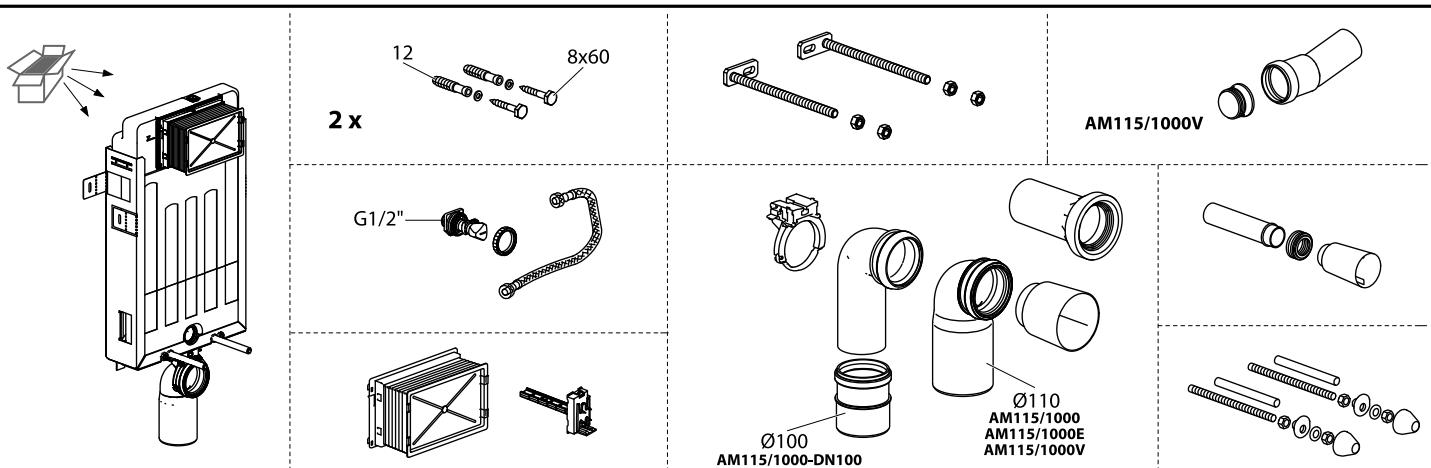
**| PT** As dimensões Indicadas nos parênteses são apenas para referência. Se a abreviatura "CZ" for indicada para qualquer dimensão do quadro, significa que esta dimensão corresponde aos regulamentos e normas legais da República Checa. Se a instalação for efetuada noutros países, a pessoa que efeta a instalação é obrigada a ajustar tal dimensão de acordo com as normas legais e normas do outro país. A pessoa que efeta a instalação é responsável pela correta instalação e regulação da altura do sistema de instalação pré-parede. O ajuste de altura do sistema de instalação pré-parede é determinado pelo tipo de sanita utilizada, pelo assento da sanita e pelo conteúdo das normas legais e normas do país em que a instalação é realizada.

**I SLO** Dimenzijske, navedene v oklepajih, so samo za referenco. Če je za katero kolik dimenzijs na sliki označena kratica CZ, to pomeni, da ta dimenzijs ustreza pravnim predpisom in standardom Češke republike. Če se namestitev izvede v drugi državi, mora oseba, ki izvaja namestitev, prilagoditi takšno dimenzijs v skladu s pravnimi predpisi in standardi druge države. Oseba, ki izvaja namestitev, je odgovorna za pravilno namestitev in nastavitev višinskega sistema pred namestitevjo pred steno. Prilagoditev višinskega sistema za namestitev pred steno je odvisna od vrste uporabljene stranščne školjke, toaletnega sedeža in vsebine zakonskih predpisov in standardov države, v kateri se namestitev izvaja.

**I SRB** Dimenzijske navedene v zagradama su samo za referencu. Ako je za bilo koju dimenzijs na sliki označena skraćenica „CZ“, to znači da ta dimenzijs odgovara zakonskim propisima i standardima Republike Češke. Ako se instalacija vrši u drugoj zemlji, osoba ko vrši instalacijo dužna je da prilagodi takvu dimenzijsu u skladu sa zakonskim propisima i standardima druge zemlje. Osoba ko vrši instalaciju je odgovorna za ispravnu instalaciju i podprtje višinskega upravodnega sistema. Podprtje višinskega upravodnega sistema se određuje prema vrsti WPC školjke, WC daske i

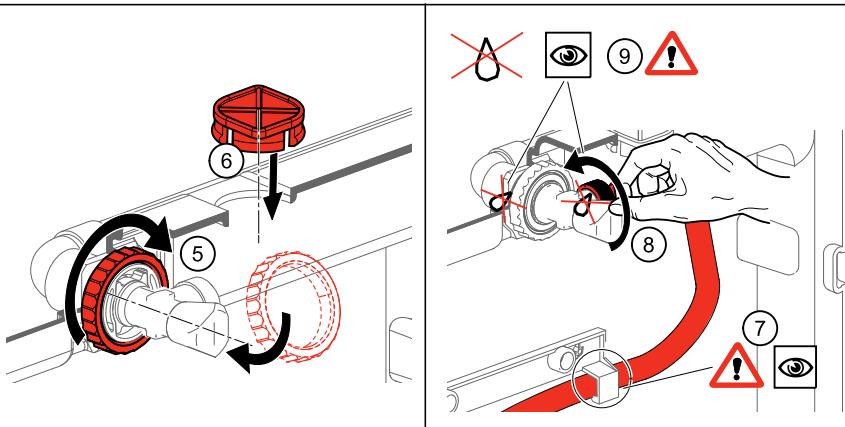
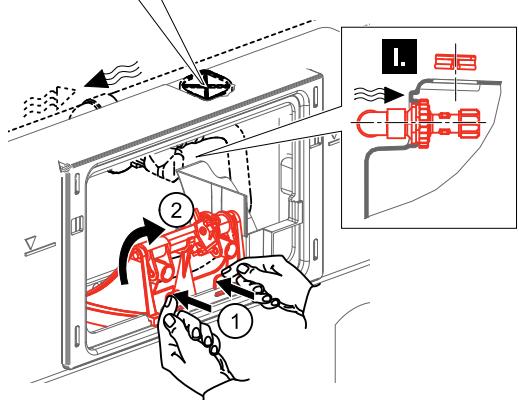
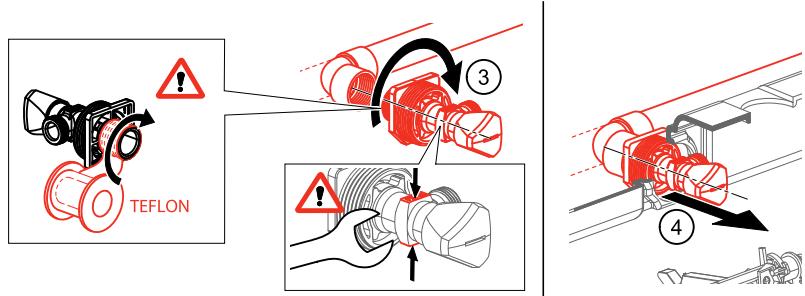
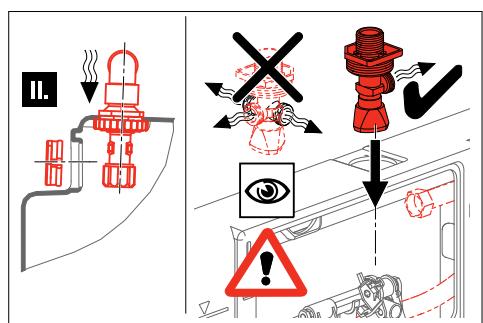
**[SV]** Måten inom parentes är endast för referens. Om förkortningen CZ anger en någon dimension gäller det att denna dimension överensstämmer med Tjeckiens lagstiftning och normer. Om installationen utförs i den andra staten, är personen som utför monteringen skyldig att justera en sådan dimension i enlighet med lagstiftningen och standarderna i den andra staten. Den som utför installationen ansvarar för korrekt installation och höjdjustering av WC-modulen. Höjdinställningen för modulen beror på vilken typ av toalett keramik som används, toalettsitsen och innehållet i liflagt sändrädjekten. I sändrädjekten ska WC-modulen placeras i en position som ger goda utgångar för vattenflödet och som säkerställer att WC-modulen inte kommer att skada WC-skrofle, WC-duske i sändräcket.

Українські джерела, що висловлюють погану оцінку здатності українських державних органів зробити їх єдиними та надійними, викликають підозри щодо їхніх намірів та засвоєнням Україною позитивного досвіду інших країн та народів.

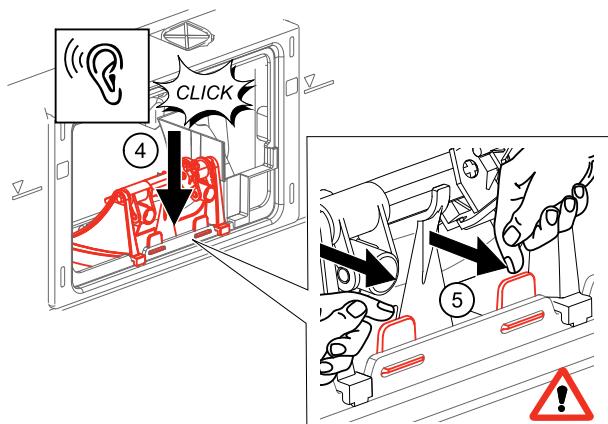
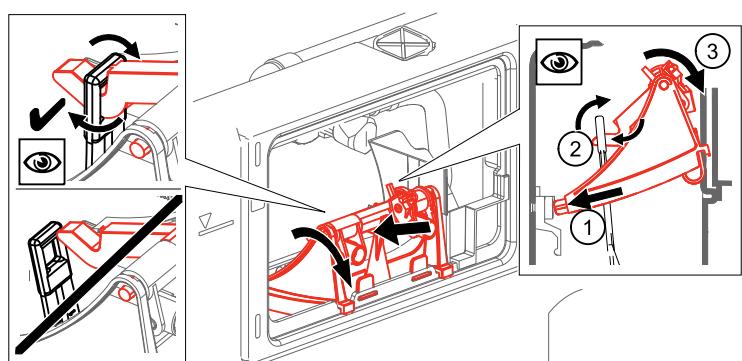




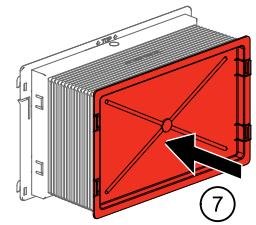
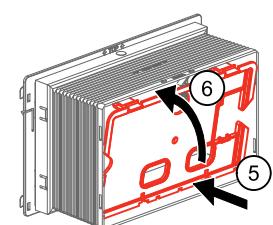
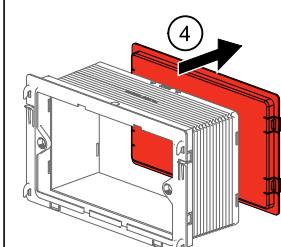
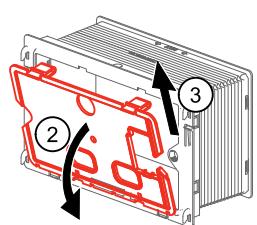
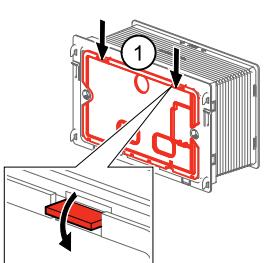
11



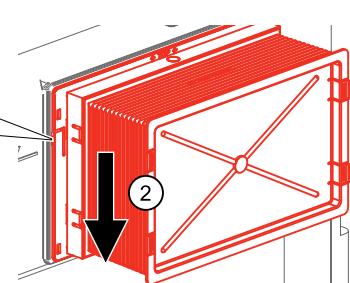
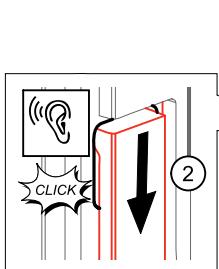
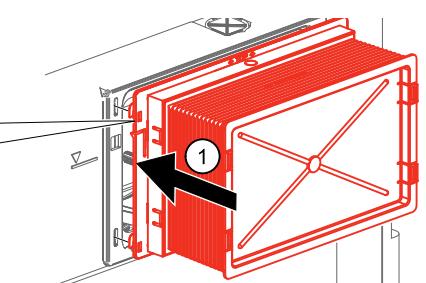
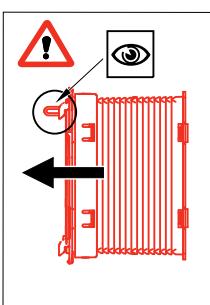
12

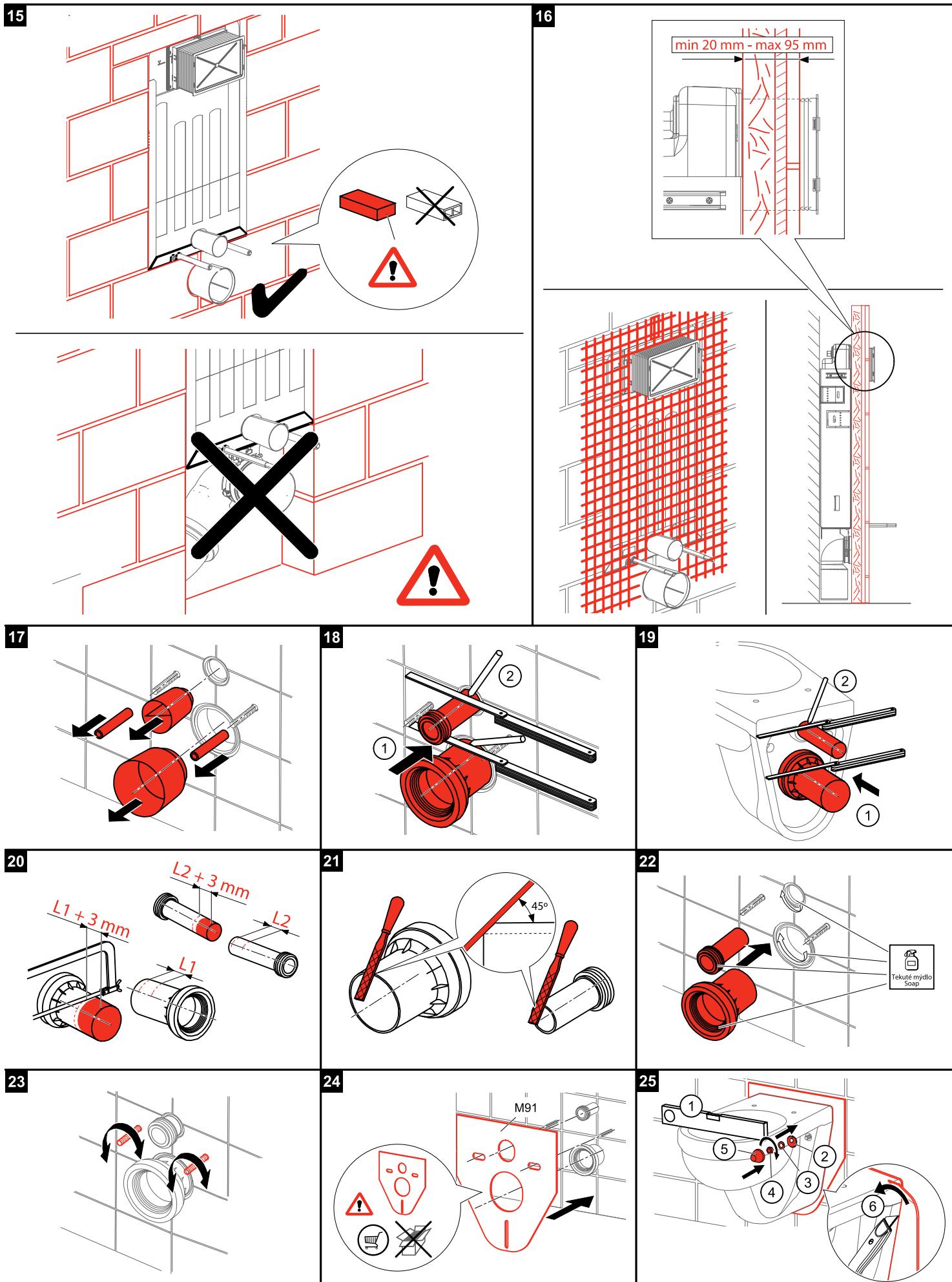


13

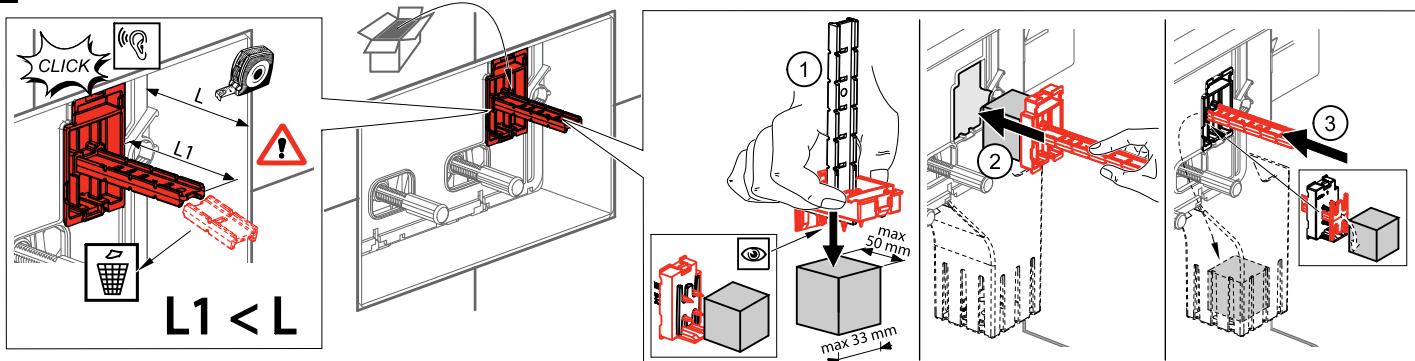


14

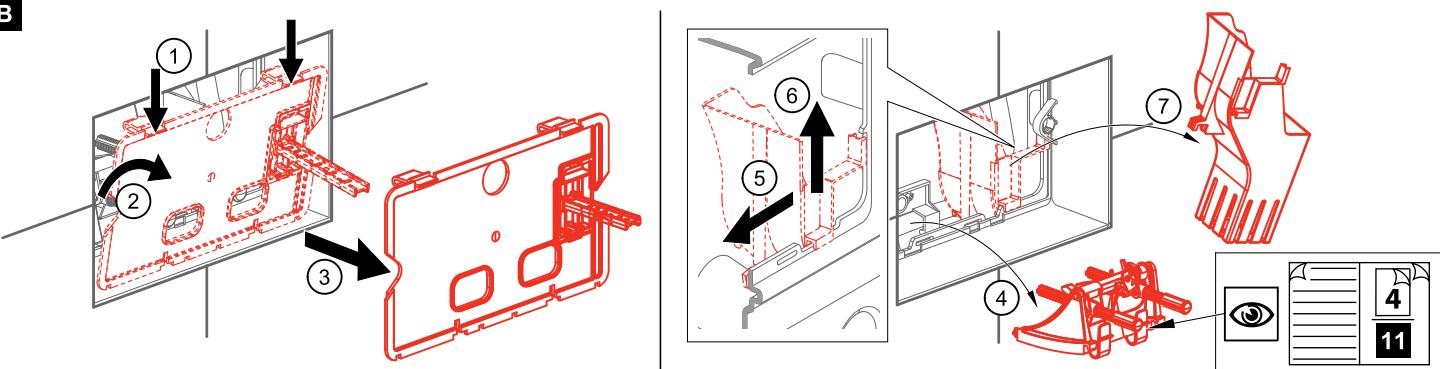




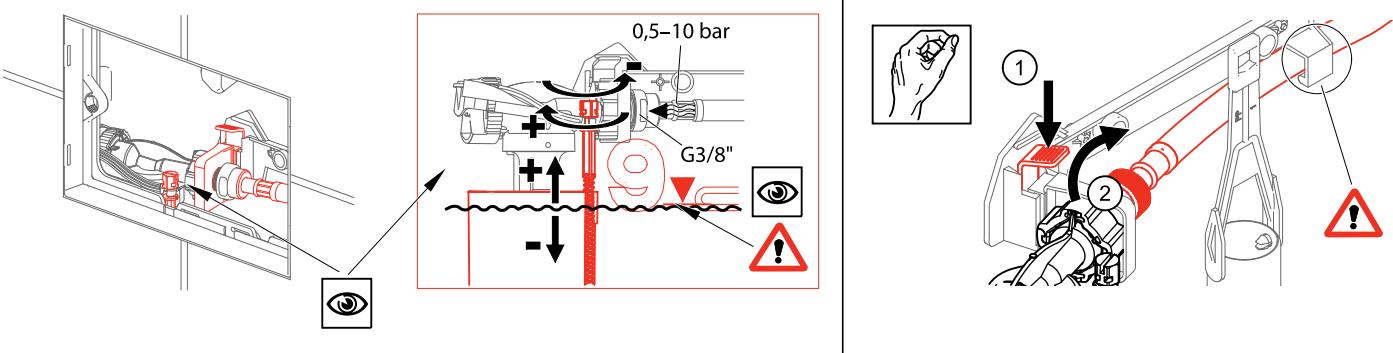
A



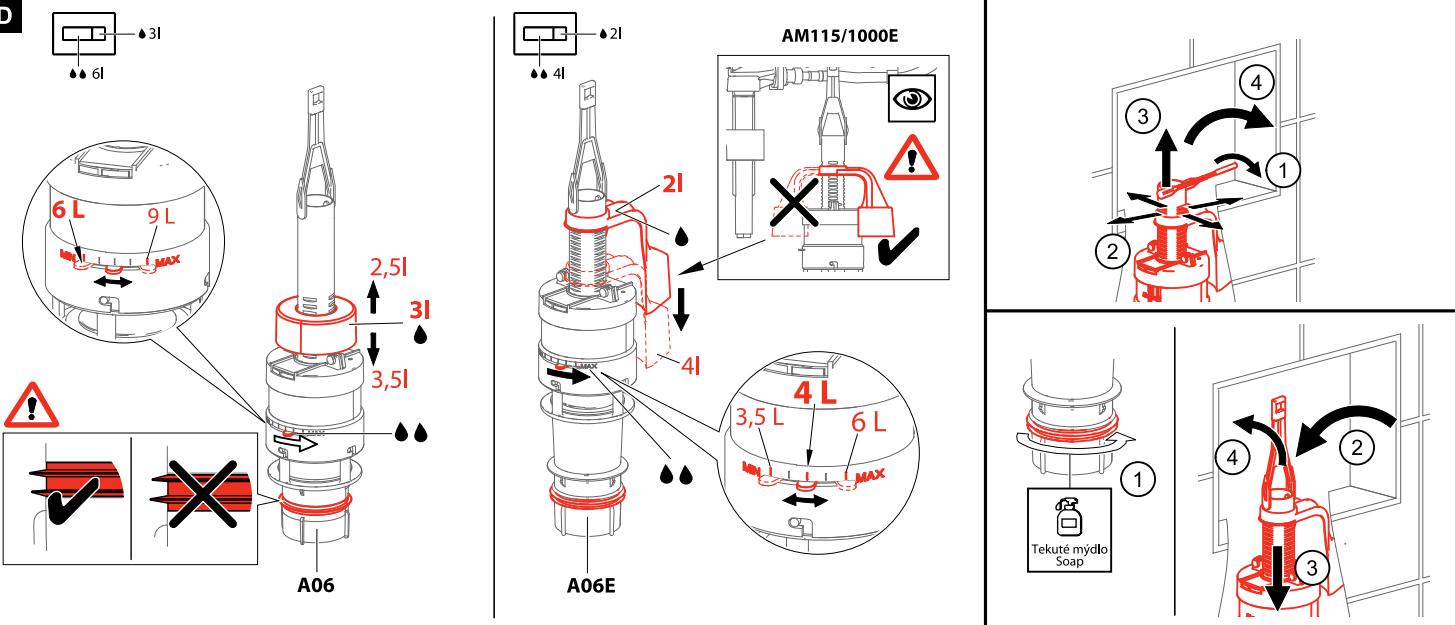
B



C



D



	<b>16</b>	
Výrobce: Alcadrain s.r.o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
<b>Prohlášení o vlastnostech č. 06/2016</b>		
Předstěnové instalacní systémy: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Základní charakteristika	Vlastnosti	Harmonizovaná tech. specifikace
Vodotěsnost	Vyhovuje	EN14055
Spolehlivost vypouštěcího ventilu	Kategorie I	EN14055
Hladina hluku	Skupina I	EN14055
Splachovací objem	Vyhovuje	EN14055
Trvanlivost	Vyhovuje	EN14055
Osobní hygiena – PH EN 14055 – CL1 – 6 – NLI – VR I		

	<b>16</b>	
Výrobca: Alcadrain s.r.o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
<b>Vyhlásenie o parametroch č. 06/2016</b>		
Predstenové inštalačné systémy: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Základná charakteristika	Parametre	Harmonizovaná tech. špecifikácia
Vodotesnosť	Vyhovuje	EN14055
Spoločnosť vypúšťacieho ventilu	Kategória I	EN14055
Hladina hluku	Skupina I	EN14055
Splachovací objem	Vyhovuje	EN14055
Trvanlivosť	Vyhovuje	EN14055
Osobná hygiena – PH EN 14055 – CL1 – 6 – NLI – VR I		

	<b>16</b>	
Producer: Alcadrain s.r.o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
<b>Declaration of performance Nr. 06/2016</b>		
Wall-mounted installation systems: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Basic characteristics	Properties	Harmonized technical specification
Water tightness	Compliant	EN14055
Reliability of the drain valve	Category 1	EN14055
Noise level	Group 1	EN14055
Flush volume	Compliant	EN14055
Durability	Compliant	EN14055
Personal hygiene – PH EN 14055 – CL1 – 6 – NLI – VR I		

	<b>16</b>	
Hersteller: Alcadrain s.r.o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
<b>ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. 06/2016</b>		
Vorwandinstallationssysteme: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Grundlegende Charakteristika	Eigenschaften	Norma tecnica armonizzata
Wasserdrücklichkeit	Entspricht den Anforderungen	EN14055
Verlässlichkeit des Ablassventils	Kategorie I	EN14055
Lärmpegel	Gruppe I	EN14055
Spülvolumen	Entspricht den Anforderungen	EN14055
Lebensdauer	Entspricht den Anforderungen	EN14055
Körperpflege - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NLI – VR I		

	<b>16</b>	
Gyártó: Alcadain s.r.o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
<b>TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT 06/2016 sz.</b>		
Előtételalas rendszerek: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Alapvető jellemzés	Teljesítmény	Harmonizált műszaki specifikációk
Vízzáróság	Megfelel	EN14055
Üritő szélep megbízhatósága	1. Kategória	EN14055
Zajszint	1. csoport	EN14055
Öblítési térfogat	Megfelel	EN14055
Tartósság	Megfelel	EN14055
Személyi higiénia - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NLI – VR I		

	<b>16</b>	
Producent: Alcadain s.r.o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
<b>DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI Nr. 06/2016</b>		
Naścienne systemy instalacyjne: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Podstawowa charakterystyka	Właściwości	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Wodoszczelność	Spłnia wymagania	EN14055
Niezawodność zaworu spustowego	Kategoria 1	EN14055
Poziv halasu	Grupa 1	EN14055
Pojemność splukiwacza	Spłnia wymagania	EN14055
Trwałość	Spłnia wymagania	EN14055
Higiena osobista - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NLI – VR I		

	<b>16</b>	
Producător: Alcadain s.r.o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
<b>DECLARAȚIE PRIVIND PROPRIETĂȚILE Nr. 06/2016</b>		
Sisteme de instalare aplicate pe fața peretilor: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Principalele caracteristici	Proprietăți	Specificația tehnică armonizată
Etanșeitate la apă	Coresponde	EN14055
Fiabilitatea supapei de evacuare	Kategorija 1	EN14055
Nivel de zgomot	Skupina I	EN14055
Volum de spălare	Coresponde	EN14055
Durabilitate	Coresponde	EN14055
Igiena personală - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NLI – VR I		

	<b>16</b>	
Производител: Alcadain s.r.o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
<b>ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ № 06/2016</b>		
Предстенни инсталационни системи: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Съществени характеристики	Експлоатационни показатели:	Хармонизирана техническа спецификация
Водоустойчивост	Отговаря	EN14055
Надеждност на изпушкателния клапан	Категория 1	EN14055
Ниво на шума	Група 1	EN14055
Промивен обем	Отговаря	EN14055
Дълготрайност	Отговаря	EN14055
лична хигиена - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NLI – VR I		

	<b>16</b>	
Gamintojas: Alcadain s.r.o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
<b>TECHNINIS LIUDIJIMAS Nr. 06/2016</b>		
Potinklinės instaliacinės sistemos: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Bendra charakteristika	Savybės	Suderinti techniniai reikalavimai
Nelaidumas vandeniu	Tinka	EN14055
Išleidžiamoji vožtuvo patikimumas	1 kategorija	EN14055
Triukšmo lygis	1 grupė	EN14055
Nuleidžiamo vandens kiekis	Tinka	EN14055
Ilgaamžiumas	Tinka	EN14055
Personal higiena - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NLI – VR I		

	<b>16</b>	
Ražotājs: Alcadain s.r.o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
<b>PAZĪNOJUMS PAR ĪPAŠĪBĀM Nr. 06/2016</b>		
Priekšķienas instalācijas sistēmas: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Pamat raksturojums	Īpašības	Harmonizētā tehniskā specifikācija
Ūdensizturība	Atbilst	EN14055
Iztukšošanas ventīļa uzticamība	1. kategorija	EN14055
Trokšņa līmenis	1. grupa	EN14055
Noskaltošanas tilpums	Atbilst	EN14055
Izturība	Atbilst	EN14055
Asmeninē higiena - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NLI – VR I		

	<b>16</b>	
Productor: Alcadain s.r.o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
<b>DECLARACIÓN SOBRE LAS PROPIEDADES No. 06/2016</b>		
Sistemas de instalación delante de la pared: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Característica básica	Propiedades	Especificación técnica armonizada
Impermeabilidad	Satisfactorio	EN14055
Confiabilidad de la válvula de descarga	Categoría 1	EN14055
Nivel del ruido	Grupo 1	EN14055
Volumen de descarga	Satisfactorio	EN14055
Período de vida útil	Satisfactorio	EN14055
Higiene y Cuidado Personal - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NLI – VR I		

	<b>16</b>	
Fabricant: Alcadain s.r.o., Komunardů 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
<b>DECLARATION DE CARACTÉRISTIQUES N° 06/2016</b>		
Systèmes d'installation devant mur: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Caractéristique de base	Caractéristiques	Spécifications techniques harmonisées
Etanchéité	Satisfaisant	EN14055
Fiabilité de la soupape de vidange	Catégorie 1	EN14055
Niveau du bruit	Groupe 1	EN14055
Capacité de chasse	Satisfaisant	EN14055
Durabilité	Satisfaisant	EN14055
Hygiène - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NLI – VR I		

16		
Producent: Alcadrain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
PRÆSTATIONSERKLÆRING Nr. 06/2016 Forvæggens installationssystemer: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Grundlaggende kendetegn	Parametre	Harmoniseret teknisk specifikation
Vandtæt	Opfylder	EN14055
Dranventilens driftssikkerhed	Kategori 1	EN14055
Støjníveaus	Gruppe 1	EN14055
Skyllenvolumen	Opfylder	EN14055
Slidstyrke / Funktionsdygtig levetid	Opfylder	EN14055
Personlig hygiejne – PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

16		
Valmistaja: Alcadrain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
OMINAISUUKSIA KOSKEVA ILMOITUS Nro. 06/2016 Seinään kiinnitettävä asennusjärjestelmät: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Perusominaisuudet	Ominaisuudet	Harmonisoitu tekninen erittely
Vesitiivis	Riittävä	EN14055
Tyhjennysventtiiliin liotettavuus	Luokka 1	EN14055
Melutaso	Ryhmä 1	EN14055
Huuhtelutilavuus	Riittävä	EN14055
Kestävyys	Riittävä	EN14055
Henkilökohtainen hygienia - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

16		
Κατασκευαστής: Alcadrain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
ΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙ ΙΔΙΟΤΗΤΩΝ Αρ. 06/2016 Συστήματα εγκατάστασης εμπρός από τον τοίχο: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Βασικά χαρακτηριστικά	Ιδιότητες	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
Άντριγή στη εισοροή νερού/στεγανότητα	Ανταποκρίνεται	EN14055
Άξιοποτία βαλβίδας εκροής	Κατηγορία 1	EN14055
Επίπεδο θορύβου	Ομάδα 1	EN14055
Όγκος έκπλυσης	Ανταποκρίνεται	EN14055
Ανθεκτικότητα	Ανταποκρίνεται	EN14055
Προσωπική υγειανή - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

16		
Produttore: Alcadrain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
DICHIAZIONE SULLE PROPRIETÀ N. 06/2016 Sistemi di installazione a parete: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Caratteristiche principali	Proprietà	Norma tecnica armonizzata
Impermeabilità	Conforme	EN14055
Affidabilità della valvola di scarico	Categoria 1	EN14055
Livello di rumore	Gruppo 1	EN14055
Volume dello scarico	Conforme	EN14055
Durabilità	Conforme	EN14055
Igiene personale - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

16		
Producētā: Alcadrain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
VERKLARING VAN PRODUCTEIGENSCHAPPEN Nr. 06/2016 Voorwand-installatiesystemen: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Basiskenmerken	Eigenschappen	Geharmoniseerde technische specificatie
Waterdichtheid	Voldoet	EN14055
Betrouwbaarheid van de klok	Categorie 1	EN14055
Geluidsniveau	Groep 1	EN14055
Doorspoel inhoud	Voldoet	EN14055
Houdbaarheid	Voldoet	EN14055
Persoonlijke hygiëne - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

16		
Fabricante: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO No. 06/2016 Sistemas de instalação diante da parede: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Características essenciais	Propriedades	Especificação técnica harmonizada
Impermeabilidade à água	Convém	EN14055
Fiabilidade da válvula de descarga	Categoria 1	EN14055
Nível de ruído	Grupo 1	EN14055
Volume de descarga	Convém	EN14055
Durabilidade	Convém	EN14055
Higiene pessoal - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

16		
Proizvajalec: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
IZJAVA O LASTNOSTIH Št. 06/2016 Predstenski instalacijski sistemi: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Osnovna karakteristika	Lastnosti	Usljajena tehnična specifikacija
Neprepustnost za vodo	Ustreza	EN14055
Zanesljivost izpustnega ventila	Kategorija 1	EN14055
Nivo hrupa	Skupina I	EN14055
Splakovalni volumen	Ustreza	EN14055
Obstojnost	Ustreza	EN14055
Osebna higiena - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

16		
Proizvodač: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
IZJAVA O SVOJSTVIMA Br. 06/2016 Predzidni instalacioni sistemi: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Osnovna karakteristika	Svojstva	Harmonizovana tehnička specifikacija
Vodonepropusnost	Odgovara	EN14055
Pouzdanost ventila za ispuštanje	Kategorija 1	EN14055
Nivo buke	Grupa 1	EN14055
Zapremina za ispiranje	Odgovara	EN14055
Trajnost	Odgovara	EN14055
Osobna higijena - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

16		
Tillverkare: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
DEKLARATION OM EGENSKAPER Nr. 06/2016 Förbyggda installationssystem: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Grundläggande beskrivning av egenskaper	Egenskaper	Harmoniserad teknisk specifikation
Vattentät	Uppfyller	EN14055
Dräneringsventilens tillförlitlighet	Kategori 1	EN14055
Bullernivå	Grupp 1	EN14055
Spolningsvolym	Uppfyller	EN14055
Hallbarhet	Uppfyller	EN14055
Personlig hygien - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		

16		
Tootja: Alcadain s. r. o., Komunardú 1626/35, 170 00 Praha 7 – Holešovice, CZ		
Toimivusdeklaratsioon nr. 06/2016 Seinäsiised paigaldussüsteemid: AM100, AM101, AM102, AM112, AM115, AM116, A108F, AM113		
Põhiolemus omadused	Omadused	Ühtlustatud tehniline spetsifikatsioon
Veekindlus	Vastab	EN14055
Äravooluklapि töökindlus	Kategooria 1	EN14055
Müratase	Rühm 1	EN14055
Loputusmaht	Vastab	EN14055
Kulumiskindlus	Vastab	EN14055
Isikliku hügieeni - PH EN 14055 – CL1 – 6 – NL I – VR I		